

教皇訪問聖地牙哥

【本報聖地牙哥電】教皇庇護十二世，於四月九日抵達聖地牙哥，展開其南美訪問行程。教皇在機場受到智利政府官員及各界人士之熱烈歡迎。教皇在聖地牙哥停留三日，隨後將前往巴西、阿根廷及烏拉圭等國。教皇此行旨在加強天主教在美洲之影響力，並促進國際和平與合作。

大馬將請聯合國派代表

調查印馬邊境真相

【本報倫敦九日電】印度政府已正式向聯合國提出請求，要求聯合國派遣調查委員會，前往印度與緬甸邊境地區，調查印馬邊境衝突之真相。印度政府表示，此次衝突係由緬甸方面挑釁所致，要求聯合國公正調查，並促使緬甸政府停止挑釁行為。

將由星馬香港轉移非島宿務

星馬人士認爲印非經濟合作困難

【本報星加坡九日電】據悉，印度政府正考慮將其在星加坡及馬尼拉之部分行政機構，轉移至菲律賓宿務。此舉係因印度與菲律賓在經濟合作方面面臨諸多困難，且宿務之地理位置更為適中，有利於印度與菲律賓之經貿往來。

美總統的國情咨文

【本報華盛頓九日電】美國總統杜魯門今日向國會發表國情咨文，報告美國在過去一年中之工作。杜魯門在咨文中強調，美國將繼續致力於維護國際和平與安全，並促進全球經濟之發展。他亦提及美國在印馬邊境衝突中之立場，表示美國將保持中立，並呼籲雙方通過對話解決爭端。

美核子儲藏量增加一半

美政府決定減少核子彈頭數量

【本報華盛頓九日電】美國政府今日公佈，其核子儲藏量已增加至一萬五千枚，較前增加了一半。然而，美政府亦決定減少其核子彈頭之數量，以顯示其對和平之承諾。此舉旨在平衡美國之核武庫，並減輕全球核武擴散之壓力。

印政府宣佈禁人民赴香港

印政府認爲香港局勢不穩

【本報新德里九日電】印度政府今日宣佈，禁止印度公民前往香港。政府表示，此舉係因香港局勢日益緊張，且存在安全隱患，恐對印度公民之安全造成威脅。政府呼籲印度公民留在國內，並密切關注香港局勢之發展。

蘇加諾總統二次會談

菲總統促印尼和緩大馬局勢

【本報馬尼拉九日電】菲律賓總統奧斯梅達今日與蘇加諾總統進行第二次會談。奧斯梅達在會談中，促請蘇加諾總統採取措施，緩和印尼邊境之緊張局勢，並呼籲雙方通過和平方式解決爭端。奧斯梅達表示，菲律賓將繼續致力於維護東南亞之和平與穩定。

美提三點建議

美蘇談判文化協定

【本報華盛頓九日電】美國政府今日向蘇聯提出三點建議，旨在促進美蘇兩國間之文化交流與合作。建議包括：增加兩國間之文化交流活動、促進學術界之交流、以及加強兩國間之文化遺產保護工作。美國政府表示，此舉旨在加強美蘇兩國間之友好關係，並促進全球文化之繁榮與發展。

美將發表報告

說明吸煙可能生癌

【本報華盛頓九日電】美國政府今日將發表一份報告，說明吸煙可能導致癌症。報告指出，長期吸煙會顯著增加患肺癌、喉癌及心臟病之風險。政府呼籲公眾減少吸煙，以維護自身健康。此舉旨在提高公眾對吸煙危害之認識，並促使政府採取措施，減少吸煙之流行。

列舉無數驚人證據

說明吸煙可能生癌

【本報華盛頓九日電】一份由多位科學家共同撰寫之報告，列舉了無數驚人證據，證明吸煙與癌症之間之聯繫。報告指出，吸煙不僅會導致肺癌，還可能導致胃癌、肝癌及多種白血病。報告呼籲政府加強對吸煙之監管，並採取措施，減少吸煙之危害。

美德州建地下學校

避免機聲擾亂

【本報達拉斯九日電】美國德州某地，正計劃興建一所地下學校。此舉旨在避免飛機起降時之噪音，對學生之學習造成干擾。學校將建於地下，並設有自然光線及通風系統，以確保學生之學習環境。此舉在當地引起了廣泛關注，並被譽為一項創舉。

蔡德芬喉科

【本報廣告】蔡德芬醫師，專治喉科疾病，包括喉炎、喉癌等。診所地址：新加坡大馬路。蔡醫師具有豐富之臨床經驗，醫術精湛，收費合理。歡迎患者前來就診。

周鴻慶乘貨輪

【本報廣告】周鴻慶先生，現乘貨輪前往海外。貨輪名：自由輪。船期：四月十五日。周先生此行旨在考察海外市場，並促進我國與海外之經貿往來。貨輪公司表示，將全力保障周先生之行程安全。

五分鐘讀報

今日本報新聞精華

【本報廣告】今日本報新聞精華，包括：美總統國情咨文、印馬邊境衝突、菲律賓局勢、以及國際新聞摘要。歡迎讀者訂閱，以便隨時了解最新新聞。

來泰禮

【本報廣告】來泰禮，純毛織品，現代世界人士一致公認。色澤花款最佳，品質超優之純毛呢絨。堪與名貴之勞斯萊斯老車媲美。歡迎選購。



周鴻慶乘不貨輪 離大阪返大連

我駐日使館靜候指示採取行動

【中央社東京九日電】周鴻慶大使，於今日下午三時三十分，由大阪乘「不貨輪」返大連。周大使此行，係受日方之託，向日方轉達我政府之意見。據悉，周大使在日期間，曾與日方代表就中日關係問題交換意見。周大使返大連後，將向政府報告此次訪問之經過及結果。我駐日使館目前正密切注意事態發展，並靜候政府之指示，以決定今後之行動。

日本須負今後 嚴重後果責任

外交部對周案發表聲明

【中央社東京九日電】外交部對周鴻慶大使返大連一事，發表聲明如下：周大使之返大連，係日方之行為，我政府對此表示遺憾。日本方面應負今後之嚴重後果責任。我政府將密切注意事態發展，並根據國際法之原則，採取必要之行動，以維護我國之主權與利益。

行政院長時間 討論中日問題

立院外委會開秘密會議

【中央社東京九日電】行政院長蔣中正，於今日下午三時，在行政院會議室，召集各院廳處長，討論中日問題。會議由蔣院長主持，蔣院長在會中，強調中日問題之嚴重性，並指示各院廳處，應密切注意事態發展，並採取必要之措施，以維護我國之主權與利益。此外，立法院外務委員會，亦於今日下午，召開秘密會議，討論中日問題。

傳國府已決定 關閉駐日使館

美不望中日絕交無意出仕

【中央社東京九日電】據此間外交界消息，我國政府已決定關閉駐日使館。此舉係因日方之行為，嚴重損害我國之主權與利益，故我政府決定採取此項措施。此外，據悉，美國方面對中日絕交一事，表示無意出仕，並希望中日兩國能通過和平方式解決爭端。

對周鴻慶返大陸反應 台各地未掀起 情緒激昂行動

【中央社東京九日電】周鴻慶大使返大連一事，在台北引起各界之注意。然而，據此間消息，台各地並未掀起情緒激昂之行動。各界人士對周大使之返大連，表示遺憾，並認為日方之行為，嚴重損害我國之主權與利益。但大多數人士仍保持冷靜，並認為應通過和平方式解決爭端。

自由主義 陣營問題

中見意北台探試在仍 迎歡示表見意下私員官府國

【中央社東京九日電】自由主義陣營問題，在國際社會引起廣泛之討論。我國政府對此表示關注，並認為自由主義為世界之主流。此外，據悉，我國政府已決定在台北舉行自由主義陣營之活動，以展示我國之民主與自由。

防止離日前發生新事件 日派七艘警輪 巡邏大阪港區

【中央社東京九日電】為防止離日前發生新事件，日方已派七艘警輪，巡邏大阪港區。此舉係因日方擔心我國政府之行動，故採取此項措施。我政府對此表示遺憾，並認為日方之行為，嚴重損害我國之主權與利益。

高棉元首發表聲明 願與泰國締結 互不侵犯條約

【中央社東京九日電】高棉元首諾羅敦·蘇拉那，於今日發表聲明，願與泰國締結互不侵犯條約。此舉係因高棉與泰國兩國之關係，日益緊張，故高棉元首採取此項措施。我政府對此表示關注，並認為高棉與泰國兩國之和平與穩定，對東南亞之和平與穩定具有重要之影響。

不眠十一天後 青年創新紀錄

【中央社東京九日電】一名日本青年，在東京舉行了一項不眠十一天之挑戰。該青年在挑戰期間，表現出了極強之毅力與韌性。此舉在當地引起廣泛之關注，並被譽為一項創新紀錄。

海軍部 新法量度身軀

【中央社東京九日電】海軍部為提高海軍官兵之體格，特制定了一項新法量度身軀之標準。此舉旨在通過科學之方法，評估官兵之體格，並根據評估結果，制定相應之訓練計劃。

月中在泰會議擴充 對共產集團國貿易

【中央社東京九日電】泰國政府將於下月在曼谷舉行一項會議，討論擴充對共產集團國貿易之問題。此舉旨在通過增加貿易，促進泰國之經濟發展。我政府對此表示關注，並認為泰國之經濟發展，對東南亞之經濟發展具有重要之影響。

尼赫魯與高斯復元進展滿意

【中央社東京九日電】尼赫魯與高斯之復元進展，目前表現滿意。此舉旨在通過復元，恢復兩國之正常關係。我政府對此表示關注，並認為兩國之正常關係，對亞洲之和平與穩定具有重要之影響。

贈予南越政府 充實作戰經費

【中央社東京九日電】美國政府已決定贈予南越政府充實作戰經費。此舉旨在通過增加經費，提高南越政府之戰鬥力。我政府對此表示關注，並認為南越政府之戰鬥力，對東南亞之和平與穩定具有重要之影響。

神效！ 飲用！ 日本特產養命酒

【本報東京九日電】日本特產養命酒，具有神效之功效。此酒係由名貴藥材釀製而成，能滋陰補腎，強身健體。飲用此酒，能使人精神煥發，體力倍增。此酒在日本國內銷路極廣，深受廣大市民之喜愛。

神效！ 飲用！ 日本特產養命酒

【本報東京九日電】日本特產養命酒，具有神效之功效。此酒係由名貴藥材釀製而成，能滋陰補腎，強身健體。飲用此酒，能使人精神煥發，體力倍增。此酒在日本國內銷路極廣，深受廣大市民之喜愛。

荷蘭人最愛此雪茄

蘇喇雪茄

每支三毫
荷蘭製造
各煙店均售

贈予南越政府 充實作戰經費

七名美將領將先後訪越

【本報東京九日電】美國政府已決定贈予南越政府充實作戰經費。此舉旨在通過增加經費，提高南越政府之戰鬥力。七名美將領將先後訪越，與南越政府官員商討合作事宜。

尼赫魯與高斯復元進展滿意

尼赫魯與高斯復元進展滿意

【本報東京九日電】尼赫魯與高斯之復元進展，目前表現滿意。此舉旨在通過復元，恢復兩國之正常關係。

神效！ 飲用！ 日本特產養命酒

神效！ 飲用！ 日本特產養命酒

【本報東京九日電】日本特產養命酒，具有神效之功效。此酒係由名貴藥材釀製而成，能滋陰補腎，強身健體。飲用此酒，能使人精神煥發，體力倍增。

神效！ 飲用！ 日本特產養命酒

神效！ 飲用！ 日本特產養命酒

【本報東京九日電】日本特產養命酒，具有神效之功效。此酒係由名貴藥材釀製而成，能滋陰補腎，強身健體。飲用此酒，能使人精神煥發，體力倍增。

神效！ 飲用！ 日本特產養命酒

神效！ 飲用！ 日本特產養命酒

【本報東京九日電】日本特產養命酒，具有神效之功效。此酒係由名貴藥材釀製而成，能滋陰補腎，強身健體。飲用此酒，能使人精神煥發，體力倍增。

神效！ 飲用！ 日本特產養命酒

神效！ 飲用！ 日本特產養命酒

【本報東京九日電】日本特產養命酒，具有神效之功效。此酒係由名貴藥材釀製而成，能滋陰補腎，強身健體。飲用此酒，能使人精神煥發，體力倍增。

貨車傷斃行人

窃公款一百元

承認蓄意行竊造假贗罪

押候宣判准五百元保釋

(特訊)前日失竊九六三年十月十四日，布氏表示很喜歡該案是出意見書，因來英代表英國工業

總統基恩之九龍城警署。被控方無案底。

悉其曾辦此案提旁。

如西庭，昨午十時方決案畢，被

後向工務局提出報告云：日下午六時在火會堂
期六晚離前，將舉葬會堂前。（亮）

祥發行新店明開幕

美孚公司總經理夫人剪綵

（特訊）祥發行 黃氏曾在庇利金
位於油蔴地寶鏡徑五街三十三號開設源昌
十號，將於明（十一）行有年，經代理美孚
）日下午三時，敬請 公司出品，經代理美
美孚公司總經理來賓，今又開設祥發行爲
馬夫人主持開經典禮，美孚公司總經理，經
。該行總經理劉君 營美孚公司汽油、火
氏，已來港官辦有流火、無比石油、火
同業，先將港源轉讓工業原料等，該行向
，并治幼弱適合招待 以忠誠爲顧客服務，
嘉賓，屆時將有一 信用起見，預下潔粉
盛況。（天）

日燈發遠云。（天）

印尼駐阿富汗大使

抵滬與饒博汗基暢叙

（特訊）印尼駐阿富汗大使饒博汗基多
氏，乘俄船之便，返印尼省籍，抵滬經香港

日九時之聯友。昨（九）日，荷大使乘
行國九航班機離港返國，饒氏親往機
送行。圖爲饒博汗基與薛基亞多大使在機場
合影。

翠苑

藍塘道71、73號
地盤編號：葵青新墟管區

建築完成
裝修內部
快將入伙
惠顧請速

裕豐有限公司
李實格大廈312A室
電話：442229

THE HOLY TRINITY CHURCH CO., INC.
MELBOURNE 威爾遜路四號永有禮堂對面樓上
牧師 杜劉安 謹啟
社務部 賈謙啓

訂於一九六四年一月十四日（即農曆十二月廿二）

[illegible]

廉價房屋 不用申請 隨意選購
樓上住宅每層由：**萬餘元起**
預售九五折

四面單邊 房房有窗 特別設計 經濟實用
分三年付款 月付二百餘
租金作樓價 住客或業主

地下
旺
舖

門前巴士終站
隔鄰戲院
地下郵局銀行
對面街市

經已開工 數月內交樓 詳章備索

中國青年人壽保險有限公司
總舖設中186-188 電話 447198
本地 20 巴士站 電話 523489
B 夜後期地產營業

東明街—寧寧街





旺角地王！ 友榮大樓

上環街 439、441、443 號
(僅打士街大單位)


最繁華地段
最佳盈舖位
尚有八十年期
全部精造地庫

另有四、
戶戶單位
另奉相讓

旺角地 43-45-47 號
(花園排大單位)

友榮大樓

五大房由 \$34,200 起
新價廉宜，售出過半
工程加快，建至15樓



任李朝華主筆，述稱：被告本月七日上午七時被發現潛入九龍城警署報案當值者，被告未有帶同證件，其後在警方展開調查，在案發次查獲記帳上盜明共三元零壹角六分，被告之保候，此乃由坐落彌敦道所僱得，當得一個坐堂郭賈勝及財物。根據萬中區區區上被告項已之報告，則此項已於北九龍區區下午五時至晨見六點半。其後，地方又將此力翻到在北九龍法院審理，被告上三並未交出北九龍警署。

被告本月八日晚時，在茶樓被捕。一九六一年七月廿二日加入監獄，一月

何東產業有限公司
HOTUNG ESTATES LTD.

長春大廈
灣仔道 181 號


10

長豐大廈
捷徑邊 85-95 號

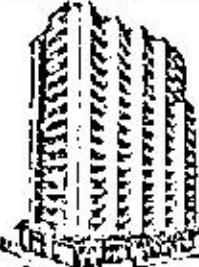


長康大廈
莊士頓道 25-33 號

10




長寧大廈
九龍永泰道 3-13 號



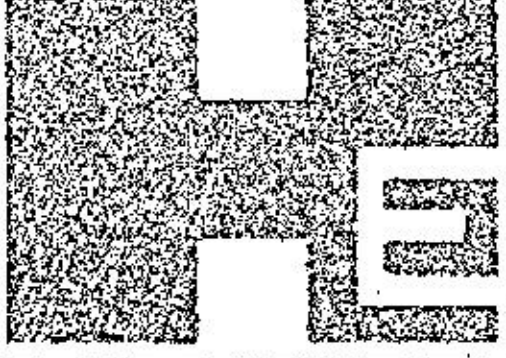
中區寫字樓租賃
士丹利街 69-72 號, 士丹利街 4-12 號

年



**分期
付款**
每層由式萬餘元起
(加源水井 永源充足)



E LIMITED
SELLING AGENT

香港聖佐治街四樓八號室

電話: 2217 2228

九龍東樂大戲院

電話: 8763

公家住宅 九龍 九龍 九龍 九龍

仁安大廈

官塘·牛頭角道一號

旺盛舖位：銀行戲院咁鄰
標準位宅：向南三面單邊
交通便利：鄰近巴士經站
環境優美：面海望望炉峰

特價九五折特
 可分三年付款
 月付二百餘元
 購樓平過交租

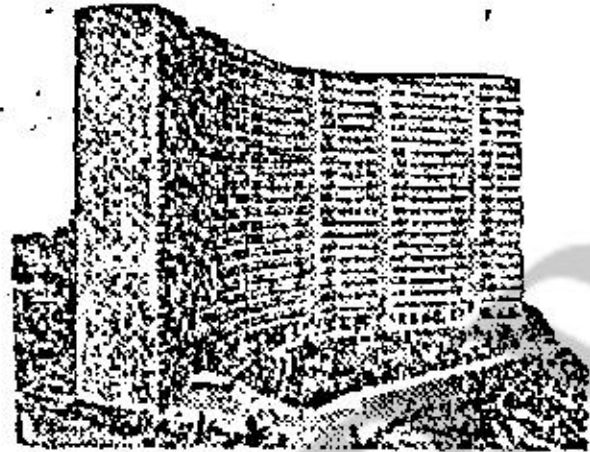
洽購處：

建商行	香港中國聯合銀行大廈十四樓	電話：30351
區鏡行	特約行總中區亞律大廈六三三號	電話：433307
區鏡金業有限公司	香港德輔道東大廈一〇二室	電話：30853
信通行	九龍尖沙咀匯豐大廈一〇二室	電話：668483

成本地經銷事務

翠景

花園大廈



銅鑼灣天后廟道

● 最現代化住宅

● 十年分期付款

● 現已建至八樓


● 本年底前入伙

管理：香港置地及代理有限公司

洽購處：保華置業有限公司

香港渣打銀行大樓七〇二

電話：二一八—八二／四



廣天大廈

大石塘咀風景區豪華花園洋樓
 豪華別墅變化生活請專臨參觀
 內部設備齊全建築裝修入伙快
 每伙2000呎起 每呎675元

大石塘咀風景區豪華花園洋樓
 豪華別墅變化生活請專臨參觀
 內部設備齊全建築裝修入伙快
 每伙2000呎起 每呎675元

天生置業有限公司
 老嘉德大廈三〇六室
 洽購電話：443089

年期150年

九龍窩打老道山(培正進口)

地區高尚
環境清幽
獨立格式
廳房寬敞



文星樓

七年付款 預售期內 九折

實用面積(公用地不計)
每呎僅售六十六元

洽購處: 立信置業有限公司

經售字樓: 恒生銀行大廈一八〇六室 電話: 38208 • 24322
本地銷售單位: 窩打老道山, 文星樓地盤:

\$16,000		九龍大角咀道與惠安街轉角單邊	
樓價一成		預約 九折	實用面積 四十餘元
<ul style="list-style-type: none"> ·可二年至五年付款 ·期間久暫 顧客自定 ·定金多少 任從尊便 ·入伙後租金作樓價 			
999年期		戶戶單邊	房房有窗
大昌建築有限公司			
香港畢打街中環大廈十八樓頂樓一七〇一室			
電話：三〇一六五 三〇五〇二 地盤電話：八一三八九八			

天保大樓

分層出售可分五年還款元起月供百鎊

新地大商場 巴士至新站
 銀行銀行 銀行百貨舖
 高尚美住宅 顏色靚多具
 打掃妥當 興建已完竣

洽購處

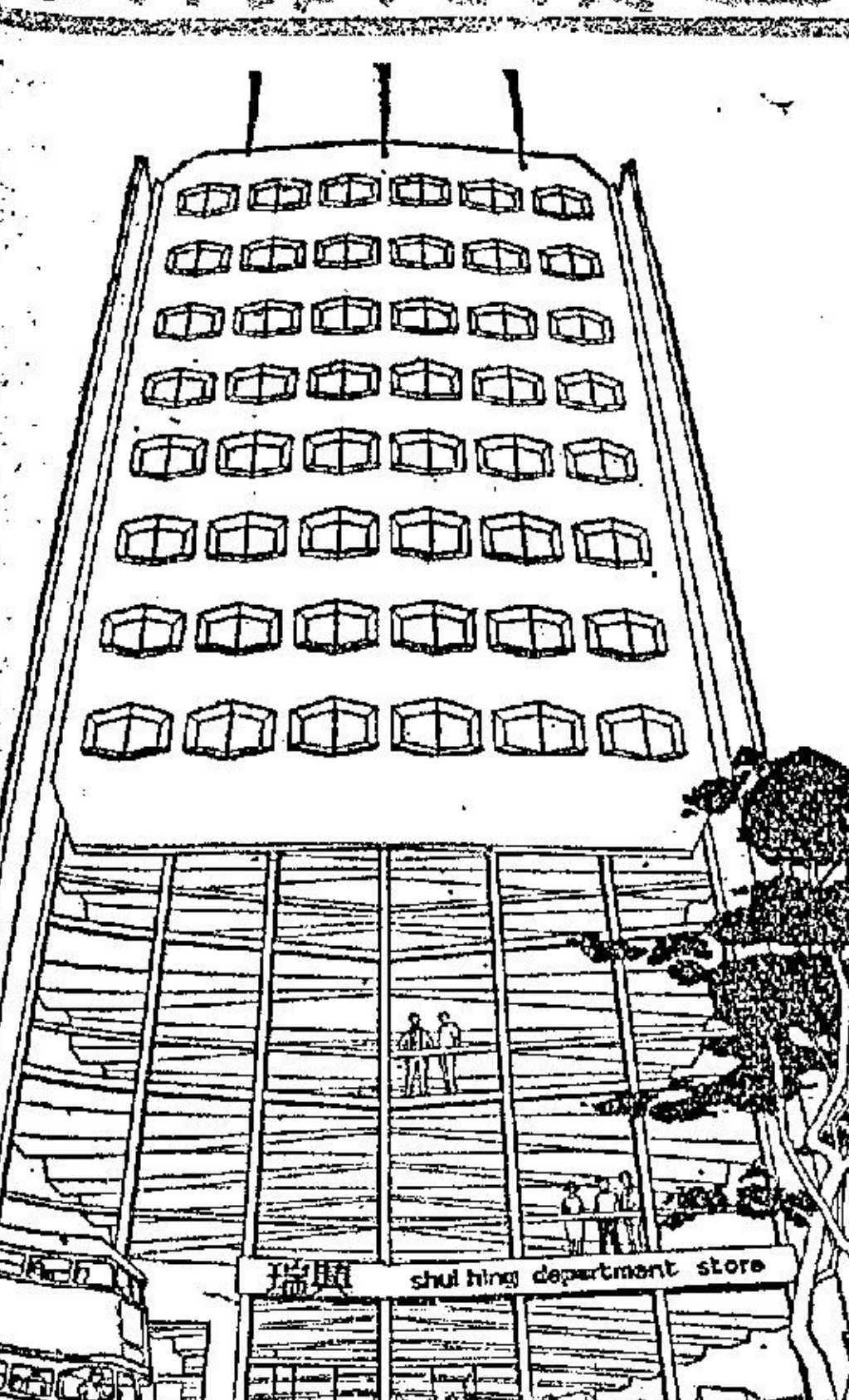
特價八折
 價份一月

榮建置業有限公司
 地址：新加坡 5223 電話：542223
 恆興建築公司
 地址：新加坡 5227 電話：534662
 本地盤大河道

香港最新型一價百貨

興瑞

百價有現



瑞興 shui king department store

九龍新瑞興公司

癸丑年十一月廿五日
 特舉別辦
 冬季女襪時裝展覽會
 一九四六年十一月十五日
 地點：九龍新瑞興公司四樓
 歡迎參觀
 美國名廠
 Sleep-ease
 女裝

新。裝。款。睡。衣。晨。裝。

◁ 來尼棉短睡衣 ▷
每套六十元半



◁ 來尼棉睡衣士褲 ▷
每套七十二元半

惠顧貨品

券贈送奉

利大義

襪衫長絨裝女

半毫九元七條每

獻貢貨新

布棉夾花新36"國美

半元二十碼每

襖中絨絨裝女國美

半元十二百一件每

被龍尼花新72X84"國美

半元二十五張每

恤林仕花格裝男國美

半元九元三十件每

鞋皮裝男"斯樂萬"利大義

半元九十八對每

1998

本港新聞

獲截面海山浮流 船蛇度速高

網落頭蛇名著一門澳 人六客蛇女男載上船

【本報訊】一艘「蛇頭」船，昨日下午在浮流海面，被巡邏艇截獲。該船係由澳門開往香港，船上載有男女客六人，其中一名蛇頭。該船係由澳門開往香港，船上載有男女客六人，其中一名蛇頭。該船係由澳門開往香港，船上載有男女客六人，其中一名蛇頭。

串同兩老友 找東主麻煩

三被告年經判案保釋

【本報訊】三名被告，因串同兩老友，找東主麻煩，被法院判處監禁。三名被告，因串同兩老友，找東主麻煩，被法院判處監禁。三名被告，因串同兩老友，找東主麻煩，被法院判處監禁。

大坑東從復傢俱店東主 梁源義突暴斃街頭

警方進行調查死因

【本報訊】大坑東從復傢俱店東主梁源義，昨日下午在街頭突暴斃。警方已派員調查死因。梁源義，昨日下午在街頭突暴斃。警方已派員調查死因。

爲了面子問題 舉獅獅圖報姓名住址

袁澤林被罰一百五十元

【本報訊】一名男子因爲了面子問題，舉獅獅圖報姓名住址，被警方罰款一百五十元。該名男子因爲了面子問題，舉獅獅圖報姓名住址，被警方罰款一百五十元。

侵犯信託款 一萬三千元

控罪百餘項獲判監禁

【本報訊】一名男子因侵犯信託款一萬三千元，被控罪百餘項，獲判監禁。該名男子因侵犯信託款一萬三千元，被控罪百餘項，獲判監禁。

警務處長報告 十一月份嚴重罪案

較十月份見增加 較前年同月份則已減少

【本報訊】警務處長報告，十一月份嚴重罪案較十月份見增加，較前年同月份則已減少。警務處長報告，十一月份嚴重罪案較十月份見增加，較前年同月份則已減少。

小色狼鬥胆 所則園稚幼在

【本報訊】一名小色狼，昨日下午在幼稚園附近，被警方截獲。該名小色狼，昨日下午在幼稚園附近，被警方截獲。

開業通告

本西醫診所訂於一九六四年一月十四日，在九龍旺角恒生銀行大廈五〇三至四四室（彌敦道六七七號）開業。此告。

申請入英籍啓事

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請向本律師事務所查詢。此啓。

轉讓姓氏啓事

本人現正轉讓姓氏，如有任何人士知悉，請向本律師事務所查詢。此啓。

招租啓事

本人現有房屋招租，如有任何人士有意，請向本律師事務所查詢。此啓。

香港政府公佈

一九六三年破產案第十一宗。香港政府公佈，一九六三年破產案第十一宗。

香港教育局通告

一九六四年留學巴拿馬及東非之英聯邦獎學金。香港教育局通告，一九六四年留學巴拿馬及東非之英聯邦獎學金。

轉讓姓氏啓事

本人現正轉讓姓氏，如有任何人士知悉，請向本律師事務所查詢。此啓。

招租啓事

本人現有房屋招租，如有任何人士有意，請向本律師事務所查詢。此啓。

招租啓事

本人現有房屋招租，如有任何人士有意，請向本律師事務所查詢。此啓。

香港政府公佈

一九六三年破產案第十一宗。香港政府公佈，一九六三年破產案第十一宗。

香港教育局通告

一九六四年留學巴拿馬及東非之英聯邦獎學金。香港教育局通告，一九六四年留學巴拿馬及東非之英聯邦獎學金。

轉讓姓氏啓事

本人現正轉讓姓氏，如有任何人士知悉，請向本律師事務所查詢。此啓。

招租啓事

本人現有房屋招租，如有任何人士有意，請向本律師事務所查詢。此啓。

招租啓事

本人現有房屋招租，如有任何人士有意，請向本律師事務所查詢。此啓。

香港政府公佈

一九六三年破產案第十一宗。香港政府公佈，一九六三年破產案第十一宗。

香港教育局通告

一九六四年留學巴拿馬及東非之英聯邦獎學金。香港教育局通告，一九六四年留學巴拿馬及東非之英聯邦獎學金。

轉讓姓氏啓事

本人現正轉讓姓氏，如有任何人士知悉，請向本律師事務所查詢。此啓。

招租啓事

本人現有房屋招租，如有任何人士有意，請向本律師事務所查詢。此啓。

招租啓事

本人現有房屋招租，如有任何人士有意，請向本律師事務所查詢。此啓。

新界土地問題

重新考慮

署政民函席主局議鄉

覆答面書底月本請項六出提組小
望民負無告報會大員議開召便以

【本報訊】新界鄉議局主席席政署，昨（九）日接獲署政民函，就新界土地問題，重新考慮。署政民函指出，新界土地問題，關係重大，應予重新考慮。署政民函並指出，新界土地問題，應予重新考慮。署政民函並指出，新界土地問題，應予重新考慮。

大埔理民府陸端

昨訪大埔邊屬五村落

村民提出改善請

請增街燈以利夜行人

【本報訊】大埔理民府陸端，昨（九）日訪問大埔邊屬五村落，包括大埔、大埔、大埔、大埔、大埔。陸端在訪問期間，曾與村民會面，聽取村民對改善村落的意見。陸端並指出，大埔理民府將盡力改善村落，以利村民生活。

新界桃源洞主

玉礦刻古篆

（特訊）新界，前曾發現玉礦，刻古篆。

據悉，新界桃源洞主，玉礦刻古篆。據悉，新界桃源洞主，玉礦刻古篆。據悉，新界桃源洞主，玉礦刻古篆。

解決水源不足

敷設膠喉輸水

（本報訊）新界鄉議局，為解決水源不足，敷設膠喉輸水。

據悉，新界鄉議局，為解決水源不足，敷設膠喉輸水。據悉，新界鄉議局，為解決水源不足，敷設膠喉輸水。

東涌開建引水道

增加石壁水塘儲水量

（本報訊）東涌開建引水道，增加石壁水塘儲水量。

據悉，東涌開建引水道，增加石壁水塘儲水量。據悉，東涌開建引水道，增加石壁水塘儲水量。

新界小學教育制度

鄉議局盼當局接納

（本報訊）新界鄉議局，為新界小學教育制度，鄉議局盼當局接納。

據悉，新界鄉議局，為新界小學教育制度，鄉議局盼當局接納。據悉，新界鄉議局，為新界小學教育制度，鄉議局盼當局接納。

三名阿飛學生

聖誕前夕行竊

（本報訊）三名阿飛學生，聖誕前夕行竊。

據悉，三名阿飛學生，聖誕前夕行竊。據悉，三名阿飛學生，聖誕前夕行竊。

沙田大馬路警崗

男子被車撞傷

（本報訊）沙田大馬路警崗，男子被車撞傷。

據悉，沙田大馬路警崗，男子被車撞傷。據悉，沙田大馬路警崗，男子被車撞傷。

新員就職誌慶

沙田區議會

（本報訊）沙田區議會，新員就職誌慶。

據悉，沙田區議會，新員就職誌慶。據悉，沙田區議會，新員就職誌慶。

聖拾及灣東望

表代村舉選明

（本報訊）聖拾及灣東望，表代村舉選明。

據悉，聖拾及灣東望，表代村舉選明。據悉，聖拾及灣東望，表代村舉選明。

博愛醫院擴建計劃

籌募建費成功

（本報訊）博愛醫院擴建計劃，籌募建費成功。

據悉，博愛醫院擴建計劃，籌募建費成功。據悉，博愛醫院擴建計劃，籌募建費成功。

以馬內利英文中學

招生

（本報訊）以馬內利英文中學，招生。

據悉，以馬內利英文中學，招生。據悉，以馬內利英文中學，招生。

李氏助學金

（本報訊）李氏助學金，助學。

聖瑪寶書院

（本報訊）聖瑪寶書院，招生。

東南無線電科學校

（本報訊）東南無線電科學校，招生。

THE
L
A
T

0-800-762-2244

一切鼻病。久塞不通。長流鼻涕。頭痛流膿。敏感噴嚏。容易傷風。時流鼻血。喉頭痰湧。不服見功。中國誰謂無聖人。本地靈何嘗不藥。鑒示出品皆良藥。

RADIO & ELECTRICAL SUPPLIER, CONTRACTOR AND ENGINEERS
SPECIALISED
TELECOMMUNICATIONS, INSTRUMENTATION, POWER PLANTS
and
ALL KINDS OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC SERVICES

均有代售
各大電器行
維昌洋行
總代理

CABLE ADDRESS: WOKEECHUNG
 易力康 九龍旺角彌敦道415號地下435 811858

羽作製機名

達

怡和有限公司
航空旅遊部
業務總代理：
英國海外航空公司
澳洲航空公司
歷山大廈
電話：35111 (日) 35112 (夜)

恭喜牌花生醬
 清香開胃，常食不厭
 Cottell's

表名士瑞

納唐羅

華僑日報出版

吳濤慶先生葬

新界風光

訂正三版
每本銀一元

九巴對元朗
提前十七踢

[illegible]

本港新聞

飛仔飛女登門尋釁 劉瑞光深夜被毆傷

【特訊】昨晚九時許，九龍觀塘新翠邨六十九號A地，一男子在夢中，被兩名飛仔飛女登門尋釁，不分青紅皂白，將之毆打，傷勢頗重，幸經鄰居及時發現，報警到場，將兩名兇徒拘捕，送警究辦。

據悉，該名男子為劉瑞光，年約三十歲，現居新翠邨六十九號A地。昨晚九時許，兩名飛仔飛女（一男一女）登門尋釁，不分青紅皂白，將劉瑞光毆打，傷勢頗重。幸經鄰居及時發現，報警到場，將兩名兇徒拘捕，送警究辦。

申報失實 譚銳宏罰一百元

【特訊】日前，警方在譚銳宏的報章上，發現有失實報導，遂對其處以一百元罰款。譚銳宏表示，他對警方的處罰感到遺憾，並表示將吸取教訓，以後在報導時会更加謹慎。

金銀紙機 廠新出 水銀紙機 廠新出

【特訊】金銀紙機廠及水銀紙機廠，最近分別推出多款新機，以應市場之需。金銀紙機廠表示，其新機具有操作簡便、效率高等優點，深受客戶歡迎。水銀紙機廠則表示，其新機具有耐用、省電等特點，亦受到市場之肯定。

一新一廠 水銀紙機 廠新出

【特訊】一新一廠最近推出多款新機，以應市場之需。該廠表示，其新機具有操作簡便、效率高等優點，深受客戶歡迎。該廠亦表示，將繼續致力於研發新機，以滿足市場之需求。

出品大用效器機紙抽

【特訊】抽紙機廠最近推出多款新機，以應市場之需。該廠表示，其新機具有操作簡便、效率高等優點，深受客戶歡迎。該廠亦表示，將繼續致力於研發新機，以滿足市場之需求。

音樂家葛士培 加入百代唱片公司

【特訊】著名音樂家葛士培，最近加入百代唱片公司，擔任音樂總監一職。葛士培表示，他對加入百代唱片公司感到榮幸，並表示將致力於為公司推出更多優質音樂作品。

大埔大高村 一幅屋地拍賣

【特訊】大埔大高村一幅屋地，將於近日內公開拍賣。該幅屋地面積約為一公頃，位於大埔大高村，環境優美，交通便利。有意參加拍賣者，請於拍賣日前向有關部門查詢。

美國大學入學考試 今日假崇基舉行

【特訊】美國大學入學考試（SAT）將於今日（星期日）假崇基舉行。崇基表示，此次考試將為本校學生提供一個展示其學術能力的機會，並表示將為考生提供必要的協助。

崇蘭中學新校揭幕禮

【特訊】崇蘭中學新校揭幕禮，將於近日內舉行。崇蘭中學表示，此次揭幕禮將邀請多位嘉賓出席，並表示將為新校之開學做好充分準備。

母校銀禧紀念 明日晚假大會堂舉行

【特訊】母校銀禧紀念活動，將於明日（星期一）晚假大會堂舉行。母校表示，此次活動將包括多種表演及遊戲，旨在慶祝母校成立五十週年。

圖觀獅舉物得 決判始後查調待

【特訊】昨日發生之獅物舉物得事件，警方已展開調查。警方表示，將根據調查結果作出判決，並表示將加強對獅物舉物得之監管。

手下舍宿入摸 圖觀獅舉物得 決判始後查調待

【特訊】昨日發生之獅物舉物得事件，警方已展開調查。警方表示，將根據調查結果作出判決，並表示將加強對獅物舉物得之監管。

美國大學入學考試 今日假崇基舉行

【特訊】美國大學入學考試（SAT）將於今日（星期日）假崇基舉行。崇基表示，此次考試將為本校學生提供一個展示其學術能力的機會，並表示將為考生提供必要的協助。

崇蘭中學新校揭幕禮

【特訊】崇蘭中學新校揭幕禮，將於近日內舉行。崇蘭中學表示，此次揭幕禮將邀請多位嘉賓出席，並表示將為新校之開學做好充分準備。

母校銀禧紀念 明日晚假大會堂舉行

【特訊】母校銀禧紀念活動，將於明日（星期一）晚假大會堂舉行。母校表示，此次活動將包括多種表演及遊戲，旨在慶祝母校成立五十週年。

美國大學入學考試 今日假崇基舉行

【特訊】美國大學入學考試（SAT）將於今日（星期日）假崇基舉行。崇基表示，此次考試將為本校學生提供一個展示其學術能力的機會，並表示將為考生提供必要的協助。

崇蘭中學新校揭幕禮

【特訊】崇蘭中學新校揭幕禮，將於近日內舉行。崇蘭中學表示，此次揭幕禮將邀請多位嘉賓出席，並表示將為新校之開學做好充分準備。

母校銀禧紀念 明日晚假大會堂舉行

【特訊】母校銀禧紀念活動，將於明日（星期一）晚假大會堂舉行。母校表示，此次活動將包括多種表演及遊戲，旨在慶祝母校成立五十週年。

圖觀獅舉物得 決判始後查調待

【特訊】昨日發生之獅物舉物得事件，警方已展開調查。警方表示，將根據調查結果作出判決，並表示將加強對獅物舉物得之監管。

手下舍宿入摸 圖觀獅舉物得 決判始後查調待

【特訊】昨日發生之獅物舉物得事件，警方已展開調查。警方表示，將根據調查結果作出判決，並表示將加強對獅物舉物得之監管。

美國大學入學考試 今日假崇基舉行

【特訊】美國大學入學考試（SAT）將於今日（星期日）假崇基舉行。崇基表示，此次考試將為本校學生提供一個展示其學術能力的機會，並表示將為考生提供必要的協助。

崇蘭中學新校揭幕禮

【特訊】崇蘭中學新校揭幕禮，將於近日內舉行。崇蘭中學表示，此次揭幕禮將邀請多位嘉賓出席，並表示將為新校之開學做好充分準備。

母校銀禧紀念 明日晚假大會堂舉行

【特訊】母校銀禧紀念活動，將於明日（星期一）晚假大會堂舉行。母校表示，此次活動將包括多種表演及遊戲，旨在慶祝母校成立五十週年。

美國大學入學考試 今日假崇基舉行

【特訊】美國大學入學考試（SAT）將於今日（星期日）假崇基舉行。崇基表示，此次考試將為本校學生提供一個展示其學術能力的機會，並表示將為考生提供必要的協助。

崇蘭中學新校揭幕禮

【特訊】崇蘭中學新校揭幕禮，將於近日內舉行。崇蘭中學表示，此次揭幕禮將邀請多位嘉賓出席，並表示將為新校之開學做好充分準備。

母校銀禧紀念 明日晚假大會堂舉行

【特訊】母校銀禧紀念活動，將於明日（星期一）晚假大會堂舉行。母校表示，此次活動將包括多種表演及遊戲，旨在慶祝母校成立五十週年。

圖觀獅舉物得 決判始後查調待

【特訊】昨日發生之獅物舉物得事件，警方已展開調查。警方表示，將根據調查結果作出判決，並表示將加強對獅物舉物得之監管。

手下舍宿入摸 圖觀獅舉物得 決判始後查調待

【特訊】昨日發生之獅物舉物得事件，警方已展開調查。警方表示，將根據調查結果作出判決，並表示將加強對獅物舉物得之監管。

美國大學入學考試 今日假崇基舉行

【特訊】美國大學入學考試（SAT）將於今日（星期日）假崇基舉行。崇基表示，此次考試將為本校學生提供一個展示其學術能力的機會，並表示將為考生提供必要的協助。

崇蘭中學新校揭幕禮

【特訊】崇蘭中學新校揭幕禮，將於近日內舉行。崇蘭中學表示，此次揭幕禮將邀請多位嘉賓出席，並表示將為新校之開學做好充分準備。

母校銀禧紀念 明日晚假大會堂舉行

【特訊】母校銀禧紀念活動，將於明日（星期一）晚假大會堂舉行。母校表示，此次活動將包括多種表演及遊戲，旨在慶祝母校成立五十週年。

美國大學入學考試 今日假崇基舉行

【特訊】美國大學入學考試（SAT）將於今日（星期日）假崇基舉行。崇基表示，此次考試將為本校學生提供一個展示其學術能力的機會，並表示將為考生提供必要的協助。

崇蘭中學新校揭幕禮

【特訊】崇蘭中學新校揭幕禮，將於近日內舉行。崇蘭中學表示，此次揭幕禮將邀請多位嘉賓出席，並表示將為新校之開學做好充分準備。

母校銀禧紀念 明日晚假大會堂舉行

【特訊】母校銀禧紀念活動，將於明日（星期一）晚假大會堂舉行。母校表示，此次活動將包括多種表演及遊戲，旨在慶祝母校成立五十週年。

圖觀獅舉物得 決判始後查調待

【特訊】昨日發生之獅物舉物得事件，警方已展開調查。警方表示，將根據調查結果作出判決，並表示將加強對獅物舉物得之監管。

手下舍宿入摸 圖觀獅舉物得 決判始後查調待

【特訊】昨日發生之獅物舉物得事件，警方已展開調查。警方表示，將根據調查結果作出判決，並表示將加強對獅物舉物得之監管。

美國大學入學考試 今日假崇基舉行

【特訊】美國大學入學考試（SAT）將於今日（星期日）假崇基舉行。崇基表示，此次考試將為本校學生提供一個展示其學術能力的機會，並表示將為考生提供必要的協助。

崇蘭中學新校揭幕禮

【特訊】崇蘭中學新校揭幕禮，將於近日內舉行。崇蘭中學表示，此次揭幕禮將邀請多位嘉賓出席，並表示將為新校之開學做好充分準備。

母校銀禧紀念 明日晚假大會堂舉行

【特訊】母校銀禧紀念活動，將於明日（星期一）晚假大會堂舉行。母校表示，此次活動將包括多種表演及遊戲，旨在慶祝母校成立五十週年。

美國大學入學考試 今日假崇基舉行

【特訊】美國大學入學考試（SAT）將於今日（星期日）假崇基舉行。崇基表示，此次考試將為本校學生提供一個展示其學術能力的機會，並表示將為考生提供必要的協助。

崇蘭中學新校揭幕禮

【特訊】崇蘭中學新校揭幕禮，將於近日內舉行。崇蘭中學表示，此次揭幕禮將邀請多位嘉賓出席，並表示將為新校之開學做好充分準備。

母校銀禧紀念 明日晚假大會堂舉行

【特訊】母校銀禧紀念活動，將於明日（星期一）晚假大會堂舉行。母校表示，此次活動將包括多種表演及遊戲，旨在慶祝母校成立五十週年。

圖觀獅舉物得 決判始後查調待

【特訊】昨日發生之獅物舉物得事件，警方已展開調查。警方表示，將根據調查結果作出判決，並表示將加強對獅物舉物得之監管。

手下舍宿入摸 圖觀獅舉物得 決判始後查調待

【特訊】昨日發生之獅物舉物得事件，警方已展開調查。警方表示，將根據調查結果作出判決，並表示將加強對獅物舉物得之監管。

美國大學入學考試 今日假崇基舉行

【特訊】美國大學入學考試（SAT）將於今日（星期日）假崇基舉行。崇基表示，此次考試將為本校學生提供一個展示其學術能力的機會，並表示將為考生提供必要的協助。

崇蘭中學新校揭幕禮

【特訊】崇蘭中學新校揭幕禮，將於近日內舉行。崇蘭中學表示，此次揭幕禮將邀請多位嘉賓出席，並表示將為新校之開學做好充分準備。

母校銀禧紀念 明日晚假大會堂舉行

【特訊】母校銀禧紀念活動，將於明日（星期一）晚假大會堂舉行。母校表示，此次活動將包括多種表演及遊戲，旨在慶祝母校成立五十週年。

家·人·老·順·孝

孝順老人，是中華民族的美德。老人是家庭的支柱，是社會的財富。我們應該尊重老人，孝敬老人。

孝順老人，是中華民族的美德。老人是家庭的支柱，是社會的財富。我們應該尊重老人，孝敬老人。

九龍婦女福利會 敬老會

敬老會 敬老會 敬老會

敬老會 敬老會 敬老會

九龍婦女福利會 敬老會

敬老會 敬老會 敬老會

敬老會 敬老會 敬老會

黃金彩結百年之好

黃金彩結百年之好

黃金彩結百年之好

黃金彩結百年之好

黃金彩結百年之好

黃金彩結百年之好

黃金彩結百年之好

黃金彩結百年之好

黃金彩結百年之好

初戀是盲目的

初戀是盲目的

初戀是盲目的

初戀是盲目的

初戀是盲目的

初戀是盲目的

初戀是盲目的

初戀是盲目的

初戀是盲目的

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

麗泰

體育

體育新聞 體育消息 體育評論

巴士迎戰二元朗

改在花墟舉行

傑志赴澳義賽正用通傳式請准

如有阻延將用小球賽形式踐約

【本報訊】足總賽前日已抵澳之巴士，原定於本月十七日舉行，場地在花墟舉行。由於花墟場地狹窄，且巴士隊員人數眾多，恐有不便，故經足總與巴士隊雙方協議，決定將比賽場地改為花墟。巴士隊將於本月十七日（星期日）下午二時，在花墟舉行對陣二元朗之比賽。此項比賽，原定於本月十七日舉行，場地在花墟舉行。由於花墟場地狹窄，且巴士隊員人數眾多，恐有不便，故經足總與巴士隊雙方協議，決定將比賽場地改為花墟。巴士隊將於本月十七日（星期日）下午二時，在花墟舉行對陣二元朗之比賽。

陸軍傑志

愉園備戰

【本報訊】陸軍傑志隊，現正積極備戰。愉園隊亦已做好萬全準備，以應付即將到來的比賽。陸軍傑志隊在過去幾場比賽中表現出色，目前積分領先。愉園隊則在防守上表現穩健，是其主要對手。兩隊將於本週末在沙田球場展開一場激烈的對決。

中韓足球決賽

中國堅持廿一舉行

日如留難改在韓賽

【本報訊】中韓足球決賽，原定於本月廿一日在韓國舉行。中國方面堅持在本地舉行，理由包括天氣、交通及觀眾人數等因素。韓國方面則表示，若中國方面無法提供足夠的保證，則比賽將被迫改在韓國舉行。目前雙方仍在就比賽地點進行磋商，預計將於近日內達成協議。

台市教排球隊

定十二日抵港

賽程從新編定

【本報訊】台灣市教排球隊，定於本月十二日抵達香港。隨隊教練表示，由於行程變動，原定的賽程將從新編定。該隊在過去幾項國際比賽中表現優異，是台灣排球界的代表隊。此次來港比賽，旨在與本地球隊交流，提高技術水平。

澳門政局調整

組設立法委會

原日政務委會撤銷

【本報訊】澳門政局近日發生重大調整。原日政務委員會已撤銷，取而代之的是新組設的立法委員會。此舉旨在加強澳門的立法機構，提高行政效率。新組設的立法委員會將負責制定及修改澳門的各項法律，並監督政府的行政工作。

警察分區賽 最近各隊成績

分區	第一名	第二名	第三名	第四名
第一分區	九龍	新界	東區	西區
第二分區	新界	九龍	西區	東區
第三分區	東區	九龍	新界	西區
第四分區	西區	九龍	東區	新界

曹悅強大意失荊州

【本報訊】曹悅強在最近的比賽中表現失常，大意失荊州。他在比賽中多次出現失誤，最終導致球隊失利。教練表示，曹悅強在比賽中缺乏專注力，未能發揮出平时的水平。他呼籲曹悅強在下一場比賽中吸取教訓，全力以赴，爭取好成績。

楊傳廣體重增加

【本報訊】楊傳廣在最近的比賽中體重有所增加。教練表示，體重增加可能會影響他的比賽表現。楊傳廣本人則表示，體重增加是因為最近吃得比較多，他將會調整飲食，恢復到正常的體重。他強調，體重並不是決定比賽成績的唯一因素，技術和體能才是關鍵。

中韓籃球賽 秩序續公佈

【本報訊】中韓籃球賽的比賽秩序表已續公佈。根據賽程，兩隊將於本週末在沙田球場展開一場激烈的對決。比賽將分為兩場進行，每場比賽時間為四十分鐘。觀眾可以期待一場精彩的比賽。

東南備戰

【本報訊】東南地區各球隊正積極備戰。他們將參加即將到來的各項比賽，爭取取得好成績。教練表示，球隊將加強訓練，提高技術水平，以應對即將到來的挑戰。



愉園晚宴打氣

連週集宿集訓

【本報訊】愉園隊將於本週末舉行晚宴，為隊員打氣。連週集宿集訓，旨在提高隊員的士氣和團隊凝聚力。教練表示，隊員在過去幾場比賽中表現出色，希望他們在下一場比賽中也能保持這種狀態，取得好成績。

眼鏡蛇與楊傳廣

【本報訊】眼鏡蛇與楊傳廣在比賽中展開激烈對決。眼鏡蛇在比賽中表現出色，多次攻入球門。楊傳廣則在防守上表現穩健，多次化解了眼鏡蛇的進攻。最終眼鏡蛇以微弱優勢獲勝。

蔡李佛派門人

【本報訊】蔡李佛派門人近日在澳門舉行聚會。他們將舉行各項活動，包括比賽、訓練及交流等。蔡李佛派門人表示，他們將繼續秉承傳統，推廣體育運動，為社會做出貢獻。

九巴對元朗

【本報訊】九巴隊將於本週末對陣元朗隊。兩隊在過去幾場比賽中表現各有千秋，此次比賽將是一場激烈的對決。觀眾可以期待一場精彩的比賽。

世界田徑十傑

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
二百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
四百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
八百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
一千六百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
三千二百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
六千四百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
一千二百八公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
二千五百六公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
五千一百二公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)

足球校場六廿今


組別	第一名	第二名	第三名
男子組	九龍	新界	東區
女子組	新界	九龍	東區

東華三院各校

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
二百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
四百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
八百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
一千六百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
三千二百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
六千四百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
一千二百八公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
二千五百六公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
五千一百二公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)

女子組

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
二百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
四百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
八百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
一千六百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
三千二百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
六千四百公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
一千二百八公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
二千五百六公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)
五千一百二公尺	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)	巴爾博 (美國)



一幅屋地拍賣

（新詳社）新界大埔鄉屬大窩村，現在有一種可具鄉村式屋宇用途公地，定今（十八）日下午二時半，在大村媽公廟公開拍賣，歡迎各界前往競投，寸均係方呎抵銀一元四角，該項公地位於大窩村第九段第二十四號，面積約二千六百平方呎，現已建有平房四間，屋頂為瓦片，屋內有廚房，

[illegible][illegible]

胡：演導
絕不人滿狂
 院八
 金華龍油域北環太
 星樂城地多利球平

作傑大人驚格風創另部一又後心兒女測難繼司公星明

絕除雙冤冤銀戲被入神施夜報大失山刳
 嶺大雄報報箭六機虎偷妙探夫俠金賊餉
 擒害決冤冤為機穴盜手黑仇冤刀猖銀
 兇兒門冤冤媒郎關闖穴寶手獄仇冤刀猖銀
 兒兒門冤冤媒郎關闖穴寶手獄仇冤刀猖銀

親。家作仇。主債有冤。結不宜。冤家。了何相冤
 家作仇。主債有冤。結不宜。冤家。了何相冤

原：周秀與
 馬雲
 李顯閣
 龐秋華

麗的呼聲
 天空小說
 改編新派
 武俠巨片

黃 監製
 奇打門
 出衆新

翰 羅艷卿
 曹達華
 楊志卿
 李香琴

西瓜刨
 王超豪
 司華龍
 馬華龍
 張樟生
 吳殷志
 唐佳

(演主合聯)

胡：演導
絕不人滿狂
 院八
 金華龍油域北環太
 星樂城地多利球平

作傑大人驚格風創另部一又後心兒女測難繼司公星明

絕除雙冤冤銀戲被入神施夜報大失山刳
 嶺大雄報報箭六機虎偷妙探夫俠金賊餉
 擒害決冤冤媒郎關闖穴寶手獄仇冤刀猖銀
 兇兒兒門冤冤媒郎關闖穴寶手獄仇冤刀猖銀

親。家作仇。主債有冤。結不宜。冤家。了何相冤
 家作仇。主債有冤。結不宜。冤家。了何相冤

原：周秀與
 馬雲
 李顯閣
 龐秋華

麗的呼聲
 天空小說
 改編新派
 武俠巨片

黃 監製
 奇打門
 出衆新

翰 羅艷卿
 曹達華
 楊志卿
 李香琴

西瓜刨
 王超豪
 司華龍
 馬華龍
 張樟生
 吳殷志
 唐佳

(演主合聯)

胡：演導
絕不人滿狂
 院八
 金華龍油域北環太
 星樂城地多利球平

作傑大人驚格風創另部一又後心兒女測難繼司公星明

絕除雙冤冤銀戲被入神施夜報大失山刳
 嶺大雄報報箭六機虎偷妙探夫俠金賊餉
 擒害決冤冤媒郎關闖穴寶手獄仇冤刀猖銀
 兇兒兒門冤冤媒郎關闖穴寶手獄仇冤刀猖銀

親。家作仇。主債有冤。結不宜。冤家。了何相冤
 家作仇。主債有冤。結不宜。冤家。了何相冤

原：周秀與
 馬雲
 李顯閣
 龐秋華

麗的呼聲
 天空小說
 改編新派
 武俠巨片

黃 監製
 奇打門
 出衆新

翰 羅艷卿
 曹達華
 楊志卿
 李香琴

西瓜刨
 王超豪
 司華龍
 馬華龍
 張樟生
 吳殷志
 唐佳


(演主合聯)

Carlsberg

UNION CARBIDE

永恆
DGD-4
VFD 9

常為本華



預售期內·特價

洽購處：
聚建置業有限公司

香港皇后大道上六十及六十八號

電話：二七四一 二七四二

濕瀉腹痛痢疾走
時發時止，初則
經年累月，終
日變成痼疾，即
一服即愈。

據此，補水
生至在一九六三年三月
份比較，減少百分之
之七〇開。

去年所獲之當局財形
上升，根據初步統計
開，打破以往紀錄
一九六二年爲一
七〇開。

據銷可還能夠維持六
三年級水平，
之公司其名義實
册之公司共六

[illegible]

漢口鵪鶉蛋一批

全日咸交五百三十
左右

純鈔股票
一月八日
遺失聲明
△十七日
△十七日

史葛伯百賀	三七·六二五	幣五十萬元。
獅發德伯賀	七〇·五〇	(十八) 荷蘭豆
莫平汽油	七〇·〇〇	華有國公司，註冊資
新滿西汽油	七七·二五	本銀港幣三十萬元。
德爾斯器器	六四·三五	(十九) 胡發祥
聯合炭化	二〇·五〇	有國公司，註冊資本
德華炭化	二〇·五〇	本銀港幣三十萬元。

夜二
電訊
金融
律物
安零
時緊

二十
屆中
品名
密

培基

BAC
大
較

「afinates」

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

航機來往時間表

(到港班機)		(一月十日)
(由何處來)		(抵達時間)
三藩市、檀香山、馬尼拉	上午十一時三十分	
曼谷	下午十一時三十分	
東京	下午十二時五十分	
星加坡、吉隆坡	下午一時零五分	
倫敦、貝魯特、曼谷	下午一時五十分	
東京、台北	下午二時二十分	
耶加達、馬尼拉	下午二時三十五分	
東京	下午二時三十五分	
紐約、法蘭克福、曼谷	下午二時五十五分	
東京、沖繩	下午三時十分	
星加坡、吉隆坡、曼谷	下午四時零五分	
西貢、金邊	下午四時四十五分	
紐約、日內瓦、曼谷	下午五時二十五分	
曼谷	下午六時正	
倫敦、三藩市、東京	下午七時四十五分	
三藩市、檀香山、東京	下午十時零五分	
馬尼拉	下午十時三十分	

東京	正午一時正
馬尼拉	下午一時正
曼谷、星加坡、耶加達	下午二時四十分
台北、東京、漢城	下午三時四十分
星加坡	下午二時正
曼谷	下午二時零五分
東京	下午二時二十分
曼谷、星加坡、耶加達	下午三時五十分
東京、檳榔嶼、布流斯蘭	下午三時正
曼谷、開羅、法蘭克	下午三時三十分
仰光、德克蘭、倫敦	下午四時正
東京、大樽山、三藩市	下午四時三十分
東京	下午四時三十分
台北、漢城	下午四時四十五分
東京、三藩市、倫敦	下午五時十五分
馬尼拉	下午五時二十分
東京	下午六時正
曼谷、塞尼黑、紐約	下午十一時三十分

船公司
 新嘉坡大船貨輪公司
 由可倫坡一號，其行經
 經星加坡、檳榔嶼、開
 往上海、天津、漢口、

(特訊) 渣打銀行
 士打銀行
 坡輪
 抵埠
 本日

日發行，前住日本。
 士打
 二十
 四

巨擘及廣告碼十

（特訊）渣打輪船公司，其旗下之「德勝」號，此次行程，乃由香港開，途經南非洲各埠，轉赴毛里求斯，開返本埠，據該上週來行報，於本月十二日上午到港，停泊九龍，在港卸貨，並接上船，土產貨物，在港卸貨後繼續收攬，十四日啟行，前往日本。

拿停息癸

麥賽賽

由菲島開來十
翌開羅省轉紐

(特訊) 英郵船公司代理聯華
輪船公司，其行理乃由菲島開來十
翌，由於途程有阻，須延期至本月十
日收碇，翌(十四)日啟碇，
留，開赴紐約、費城等地。

(特訊)

會株汽川

電話：9071 5577
 地址：總創興行大馬六甲
 電話：9041 5577
 63045 32293 33479

M.S. HOZAN MARDU
 邦山丸
 直航：新加坡、南面非下列各埠
 DUBAI, SINGAPORE, LONDON, FORT
 BRITAIN, SINGAPORE, KANGAROO, APAPA
 PORTHARCOURT, TEMPA, TAKOBA, ABIDJAN, FREETOWN
 M.S. "COLGARD" MARDU
 哥羅拉多丸
 元月十八日到港
 十九日客行

本日 MITC

投券付貨請移 玉照人估價便處
 陳蘭克貨棧由(馬士拉)轉啟
 專訂付貨請移 玉照人估價便處
 電請由建大馬士拉轉啟
 九龍轉運部 港都 八馬路 81020 81020
 代理 香港東方船務有限公司啟
 畢打街伯利大廈十四樓 電話：叁伍貳式貳
 潮田丸
 M.S. "SEITA MARU" 二月五日落
 六日開行直往：蘇省蘇州等埠
 駿河丸
 M.S. "SOURIGA MARU" 二月六日
 貨七日開行直往：加那、中東各埠
 馬尼拉丸
 M.S. "MANILA MARU" 二月四日開


五、

[illegible]

行漢

大和士民 往 歐洲 壹月十八日即臨
 太平 往紐約、波士頓經羅省、巴拿馬、
 城波的歷並轉駁南美洲西印度羣
 本輪之破損貨物將於一月十日及十一
 日上午十時由香港船主公證行在九龍廣東
 道柯士甸路交界之新利有限公司貨倉負責

車


洋行
 亞丁、蘇彝士、尼布勒斯、熱內爾等埠。
美露士輪 M.V. "MILOS"
 準於壹月廿三
 開
 馬尼拉、山打根、暹羅、馬丹、雷伊、
 士彬、雲梯、亞美里、蘇祿等埠。
 隨船銀行大馬路
華人船務部
 巴拉多船務 (香港) 有限公司總代
 M.S. "STANDY MARU"
萬隆 九 元月十三日 落貨
 直放：泗水、三寶壟、耶加達、三寶壟

50

新日本汽船株式會社

山 君丸
K. K. YAMAGUCHI MARU
三月八日發
直航：紐約、費城、波的蘭、
克、塞利士多堡或紐約轉駛
洲或南美洲兼收日本各埠貨


山 國丸
M. S. YAMAGUCHI MARU
三月十四日發
加那利亞線（有東房冷

山 春丸
M. S. YAMAHARA MARU
三月十四日發
三月八日發

美 邦 輪 船

聯菲輪船公司 有便航命房
 由羅省舊金山 直駛快輪
 P. PRESIDENT ROXAS (十號) (快輪)
 羅哈士輪 廿月廿一日抵港
 P. PRESIDENT OLIZON
 拿松總統輪 廿月廿二日由羅省開
 PHILIPPINE 廿月廿二日由羅省開
 菲列賓輪 廿月廿六日由羅省開
 廿月廿六日由羅省開
 廿月十二日抵港 廿月十二日抵港
 聯菲輪船公司
 EASTERN GALAXY

17


太
 貴客廣臨到平諸道開廿四號本公司接洽
 電話四四八八五
 四四五五式
 一月十五、十六日落貨 十六日下午開行
 成都輪往 新設內亞 五元
 浙江輪往 上海 日本 三元
 奉天輪往 日本 四元
 四川輪往 基隆 四元
 安慶輪往 雪梨 倫敦 土穆 八元
 雪梨 倫敦 土穆 八元

中華書局


往日本。
M/S. SHANTON. 元月十三日到
往星加坡、南非、西非各埠
M/S. SHANTON. 元月十三日到
往紐約、紐域、波士頓、波地摩
M/S. SHANTON. 元月十三日到
費城、諾福克、(途經)日本。
M/S. SHANTON. 元月十三日到

RAIDO

來利碧漢輪
 往 石叻、巴生、庇能及澳洲西部福利文社
 附貨搭客請移玉至本公司下別貨務部面洽為荷
 石叻、巴生、庇能及澳洲西部福利文社
 澳洲西部福利文社
 電話五三二一號二十四號
 鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓
 布碌崙丸 元月 二十日到港
 直往三藩市、基利士多堡、紐約、

馬士基輪船公司

馬士基輪船公司
MAERSK LINE
多寶馬士基
M.V. "SALLY MAERK"
沙利馬士基
M.S. TORBEN MAERK
小利國公司船務
電話 10230-4


 國總輪船公司
 一月十六日開
 直往檀香山、三藩市
 途經日本
 S.S. PRESIDENT JEFFERSON
 啫化臣總統輪
 一月廿五日開
 直往羅省、紐約、費城
 波、的摩、波士頓、諾
 福、途經日本。
 雪廠街二號地下電話三七二九

加拿大太平洋航空
去年香港線客運

收入比前增三成

自二年內增招七百六十六萬英元的情形，加拿大太平洋航空公司去年業務已顯示直
升，達成逾五十萬英鎊的淨利。該公司並預測本年業務更好。
在昨（九）日登至新聞的新聞公報內，該公司總裁麥高利氏審覽一九六三年的航
作業績，並說明去年公司收入增加百分之十五，成本則僅增百分之十一。六，結
業務收入比前年增加一百七十萬英元。
其更令人注意的增招旅客是該公司在國際線業務百分之廿的增加。一九六三年該
公司達成七億九千萬英鎊的成績。其最成功的航線乃每星期二次自溫哥華飛東京來
香港的東方線。此線去年收入比去年比一九六二年增加百分之三十。
麥高納基說，加拿大太平洋航空公司已從噴射機轉機時代的震動不穩情況恢復過
其強力的業務發展將繼續至一九六四年。

談論經理新政策 管制集中執行分權

中而致分兩派的攻擊。」

他更應取明政府的計劃決定後，即將其英政府就空軍部接辦。他說，那就要輪到英國政府明爲什麼政府要繼續經營空軍部不能平行的號數。

有問他英國海外航運公司事業是否一種爲空軍部長所選擇的機構，保爾斯說，一個擁有羅士萊斯寶的人走而被禁禁的人，根本沒有登資可說。一個國營航空公司如英國航運公司萬金元，也沒有登資可資。但如果你們能够不需要納稅人賄賂，而能爲旅客們所享受極大的利益。」

在新黨空軍的領導下，英國海外航運公司將在十二個月內提出改選該公司業務的長期計劃。當時問是否公佈將由航運部決定，「我不喜歡事情放在幕簾中，英國海外航運公司亦不想有所隱瞞的事情。」

輪船停泊處		
(國籍)	(船名)	(公司)
巴里	泰元	和利
亞美	ARGO	和利
亞美	AMARI	和利
愛達	BENVALLA	和利
洪英	BLINDA	和利
洪英	CHYEBARSA	和利
洪英	CHENG TU	和利
洪英	FOOCHOW	和利
洪英	KWEILIN	和利
洪英	KAKAPO	和利
洪英	KYOEI MARU	和利
洪英	MUI KIM	和利
洪英	MARKN	和利
洪英	M. M. DANT	和利
洪英	POLLERA	和利
洪英	TAI OOO SEK	和利
洪英	VAN WAERWILCK	和利

廣九車時刻表

湖羅至龍九由 段英 龍九至湖羅由

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	湖羅開	到九龍	湖羅開	到九龍
8.10	7.10	14.45	15.55	6.20	7.22	14.29	15.17
8.40	7.43	15.45	16.46	6.50	7.54	15.34	16.17
7.38	3.46	16.50	17.53	7.22	8.23	16.25	17.13
8.40	9.43	17.40	18.40	7.56	8.56	17.13	18.11
9.25	10.29	18.25	19.25	9.03	10.06	18.01	19.01
10.30	11.34	19.12	20.08	10.03	11.11	19.04	20.04
11.40	12.40	20.20	21.20	11.13	12.17	19.52	20.52
		(R)					
12.41	13.45	22.00	22.57	12.19	13.28	20.56	21.56
13.50	14.50	22.45	23.42	13.24	14.28		

(R) 逢星期日及公眾假期加開由九龍至羅湖下午十時四十分由羅湖開往九龍

由尖沙咀開 下午十一時四十分到羅湖

深圳至廣州		(中原時間)		廣州至深圳	
深圳開	下午1時正	到大沙頭	下午4時2分	大沙頭開	上午7時34分
(快)	下午4時45分	下午8時5分		上午9時36分	下午1時
(場)					

截郵時間
(今日)
(空郵)

汕頭、韓國
溫哥華、高橋、馬尼拉
北婆羅洲、印度
加拿大、意大利、德國
緬甸、泰國、巴拿馬
緬甸、印度、巴基斯坦、
泰國、新加坡、
菲律賓、大英、歐洲

歐洲、東歐	(明日)	巴西、台灣、一時
(空郵)	(二時)	日本、菲律賓、夏威夷、美國、北中南美
菲律賓、台灣、日本	六時	亞洲
越南、暹羅、寮國、緬甸、印度、印尼	二時	納閩
十二時	二時	

光 皇 英
天 皇 皇
今天
六院優生
獻映
請早定座

歡娛期下
巨工古北
片架老派

急先鋒 雷英
陣上招親 陳中
艷福齊天 堅
隋唐朝代 導演
英雄美人
俠義故事

胆 雨


譚蘭 關海 俞洪 尤光 于占 石

英 元 照 波 明 山 卿
 主演 主演 主演 主演 主演 主演
 合演 武師
 濃情 蜜意 春色 中軍 虎躍 騰龍 鑾閣
 上 羅 伍 製片
 振曲 編劇

雲官 · 文 · 華興 ·

一九六二年同期內之二十三萬三千四百四十八人，增加百分之十六。

在一九六三年十月份抵港之旅客當中，來自美國之一萬零八百二十九人佔第一位，其次為來自菲律賓的八千三百九十四人，來自日本者有四千零六十四人，菲律賓三千零九十二人，西德六百零八人，泰國五百四十二人，法國四百六十八人，其



(圖為澳洲電報社總編輯羅溫克勇斯與羅夫婦合照)

一九六三年十月份抵港之旅客當中，來自美國之一萬零八百二十九人佔第一位，其次為來自菲律賓的八千三百九十四人，來自日本者有四千零六十四人，菲律賓三千零九十二人，西德六百零八人，泰國五百四十二人，法國四百六十八人，其

圖為日本建築院考察團抵港與香港聯合影

德航公佈辦法

減大西洋票價

德國郵政航空公司昨(九)日宣佈，由本年四月一日起如經該政府批准將飛往歐洲、北非洲及低廉票價制度，此次減價幅度較前將達一九〇美圓。如由倫敦飛至紐約等客票減至原價四一七元，即變為七二一・三〇美圓，較前單程減去九〇〇美圓，雙程減了一九〇美圓，上項減價辦法全年均可適用。

至於華埠位價票，單程減五三美圓，雙程減一〇七美圓，即由洪蘭至紐約每張票僅收二五二美圓，雙程則目下

印度、中國、中東、香港、新加坡、澳洲、日本、美國、中南美洲、歐洲、亞洲、三時

廿二
十
五
里
宣
港
澳
德
英
法
意
美
國
各
地
均
有
代
理
處

龍城司公
雷遠公
利安公
司發行

新界光

國香

但上項減價辦法在東行越辦越自五月二日至八月三十一日及西行越辦自七月二日至九月三十一日十兩月間內，因係行抵至，故票價將週身，如由法蘭克至紐約頭等單程為一九七元，雙程為六四元，三〇美元，輕經濟等位單程仍相八美元，雙程相五元，二〇美元。

又該公司並宣佈由四月一日起同時實行廿一日有效回來特別票價，如由香港至紐約的航程在三週內其經濟等位收三九九元，八〇美元，輕現行經濟等位收三九九元，九元，但此項特價在某一間內或運本是不適用的。

粵語
影壇
第一
奇片

製經文司公總

南北工
歌唱巨

馬奇

趙雷

智熊軍團

威風陣陣

娘子軍

首

時人與旅團

澳洲重慶綏綽
角選手 角獸亞當斯馬爾
餘天贈紙船，異其優，食而，失歸二
於本月七(星期六)日晚乘印航班飛
前在加爾各答，再赴馬德拉斯，加於

大英航空公司分別批准中，同時將會聯合其
往來各埠之客，將繼續大旅客，需要英大的利益也。

建

仁者昨日
下樓
定於昨
到英
務主

千紫秋，打
麥炳榮門

弓

鳥

虎

社

[illegible]

出口輪船預告					
(船名)	(西名)	(定埠)	(日期)	(公司)	
志成	巴沙	CHYEBASSA	星孟卡	十日	鐵太
愛都	利	CHENG TU	南太平洋	十日	行郵
榮利	元平	ARGO	日本	十日	法郵
興銀	卡	KAKAPO	小呂宋	十日	鐵銀
宮島	九郎	MIYAJIMA	萊蘇山	十日	和銀
運華	厥	JAPAN MAIL	山打根星洲	十一	巴多
運麗	厥	BENVALLA	溫哥華	十一	船多
賀馬	朗	POLLERA	東京歐洲	十一	來行
丹登	熊	MARON	紐約納閣	十一	華郵
丹登	熊	GOLDEN BEAR	上海	十一	行郵
德信	美利	DENBIGHSHIRE	神戶日美	十一	國郵
海聖	奧利	ROSSVERRETT	星庇印印	十一	怡和
快長	富	AMELIA	星馬庇印印	十二	多利和
興九	拉	FRANKFURT	歐洲	十二	和成
榮發	九	GIOWA MARU	星馬可倫坡	十二	東方
興發	星	HULDA	星洲	十二	郵來
日光	星	EIKEN MARU	日本	十二	郵來
日光	星	STAR BETELGRUSE	星印波斯灣	十二	船來
湯姆士	士	NUKKOHSAN MARU	星庇印打	十二	實排
來利	瑪	THOMAS MAERSK	星庇印打	十二	行成
利士	瑪	LLOYD BAKKE	星庇印打	十二	行成
莎	城	KRISTIN BAKKE	溫哥華	十二	鐵銀
萬盛	江	SHAVIT	日本	十三	新郵行
萬盛	江	BANDUNG MARU	印尼	十三	巴多
萬盛	江	CHEKIANG	日本	十三	太吉
萬盛	江	TAPPUZ	日本	十三	新郵行
大盛	湖	BALI	京士頓紐約	十三	太吉
大盛	湖	TIJUCA	滿洲	十四	多利和
大盛	湖	MUKHO	星洲	十四	順昌
大盛	湖	TAI CHUNG SHAN	金邊	十四	順昌
大盛	湖	KARACHI	上海	十四	順昌
大盛	湖	BRADVERETT	萊蘇山	十四	順昌
大盛	湖	TAI POO HONG	星洲	十四	順昌
大盛	湖	SZECHUAN	滿洲	十四	順昌
大盛	湖	FENGTIEN	日本	十四	順昌
大盛	湖	PRRS MAGSAYSAY	星洲	十四	順昌
大盛	湖	MERGUI	日本	十四	順昌
大盛	湖	PANAMA MARU	星南西非	十四	順昌
大盛	湖	YAMAKUNI MARU	三藩市	十四	順昌
大盛	湖	RUYS	日本	十四	順昌
大盛	湖	PIN AN	棉蘭那加達	十四	順昌
大盛	湖	EASTERN ARGOSY	日本	十五	順昌
大盛	湖	EURYGENES	紐約歐洲	十五	順昌
大盛	湖	TORREN MAERSK	星洲	十五	順昌
大盛	湖	PRES POLK	西貢星洲	十五	順昌
大盛	湖	EASTERN GALAXY	三藩市	十五	順昌
大盛	湖	NISSIE MARU	溫哥華	十五	順昌
大盛	湖	PROMINENT	金邊	十五	順昌
大盛	湖	YAMAWAKA MARU	紐約	十五	順昌
大盛	湖	KYOTO	歐洲	十五	順昌
大盛	湖	CHUSAN	日本	十五	順昌
大盛	湖	SHAVIT	星南西非	十五	順昌
大盛	湖	WASHINGTON	西貢星洲	十六	順昌
大盛	湖	TAI POO SEK	星洲	十六	順昌
大盛	湖	NISSHO MARU	印尼	十六	順昌
大盛	湖	MAURICIEN	日本	十六	順昌
大盛	湖	MEIWO MARU	日本	十六	順昌
大盛	湖	GLENLYON	歐洲	十六	順昌
大盛	湖	TAI PING	星洲	十六	順昌
大盛	湖	SOUDAN	日本	十七	順昌
大盛	湖	CANARA	日本	十七	順昌
大盛	湖	VIMINALB	日本	十七	順昌
大盛	湖	ANDULIC	歐洲	十七	順昌
大盛	湖	ASO MARU	歐洲	十七	順昌
大盛	湖	SIGLAND	歐洲	十七	順昌
大盛	湖	KOREAN BARR	歐洲	十七	順昌
大盛	湖	OREGON	歐洲	十七	順昌
大盛	湖	KIRKASAN MARU	歐洲	十八	順昌
大盛	湖	KINKASAN MARU	歐洲	十八	順昌
大盛	湖	TJUWANGI	歐洲	十八	順昌
大盛	湖	ANKING	歐洲	十八	順昌
大盛	湖	SALLY MAERSK	歐洲	十八	順昌
大盛	湖	HAI MENG	歐洲	十八	順昌
大盛	湖	FU CHING	歐洲	十八	順昌
大盛	湖	HOSANG	歐洲	十八	順昌
大盛	湖	HELEN LYNES	歐洲	十八	順昌
大盛	湖	TALISMAN	歐洲	十八	順昌
大盛	湖	ARIZONA	歐洲	十九	順昌

尚有航訊
刊在第六
張第三頁

緬甸、印腔(裏)
聯國、菲律賓十二時
(平郵)
沖繩、菲律賓六時
鍋淵、中東、台灣
滿洲、經西蘭、菲芝
鳥島
南美洲、北歐
通經、馬來亞、二時
暹羅、馬來亞、二時
莫德索、奧國、北中
德國、亞丁、一時
尼日利亞、大英國、
埃及、埃及、非洲、
波斯、歐洲、非洲、
香港、歐洲、非洲、
香港、歐洲、非洲、

金陵國華明新舞台美國國際美
連演兩日早訂座美宮天

監製 李少芸
余麗珍
于素秋
曹達華
蕭芳芳
合式官
片世特新出公國

導演 黃鶴聲
 主演 鄧寄塵
 出品 新亞
 集

食較
大結
梁山人
認好

剪

真戲
演員多
特技競
故事好
之片王
武俠

	余麗珍	劉克寬	上
	曹達華	西瓜舖	絲
	寶天作	黎曼下	
	于素秋	徐傑	
蕭芳芳	袁小田	倍	
聯合主演	袁立祥	武	
	合演	王	

最精
日倍
秦面
精彩
之片
之王



THEATRE

入口輪船預告			
(船名)	(何處來)	(日期)	(公司)
JAPAN MAIL	明島	十日	福來
MIYAJIMA MARU	日本	十日	巴拉多
PING AN	歐洲	十日	德和
TRICOLOR	歐洲	十日	多利順
TAI POO HONG	庇能星洲	十日	順昌
LALDIS	日本	十日	多利順
LLOYD BAKKE	溫哥華	十日	德怡
DENBIGHSHIRE	歐洲	十日	怡和
EMERGUY	仰光星洲	十日	新興行
GOLDEN BEAR	明島	十日	國美
BANYANG	星洲西貢	十一日	太古
ANKING	歐洲	十一日	源順
KUDA MAK	歐洲	十一日	德華
SPAARNEKERR	歐洲	十一日	方東
SEROOSKERR	歐洲	十一日	和古
BULDA	日本	十一日	源順
CHOWA MARU	日本	十一日	德華
AMELIA	歐洲	十一日	方東
CHEKIANG	歐洲	十一日	和古
NIPPON	歐洲	十一日	太平
MIKOHSAAN MARU	日本	十一日	東方
BIKEN MARU	南非洲	十一日	多利順
THOMAS MSK	歐洲	十一日	成行
KRISTIN BAKKE	歐洲	十一日	德怡
PENGTING	歐洲	十一日	太古
STAR BETTELGRUST	日本	十一日	福成
PREPES CLEVELAND	三藩市	十一日	太古
MUENCHEN	歐洲	十一日	德華
BALI	歐洲	十一日	太古
HENRIK	歐洲	十一日	太古
SANDUNG MARU	日本	十二日	多利順
TAPPUZ	日本	十二日	巴拉多
POSTAAT COLOMBO	南非洲	十二日	新興行
DE RIMS	南非洲	十二日	德華
SEZCHUEN	歐洲	十三日	太古
TAI CHUNG SHAN	歐洲	十三日	太古
YAMAKUNI MARU	歐洲	十三日	太古
KARACHI	歐洲	十三日	太古
CHUSAN	歐洲	十三日	太古
BERADEVERETT	歐洲	十三日	太古
MUKHO	歐洲	十三日	太古
SURAT	歐洲	十三日	太古
DEURGENES	歐洲	十三日	太古
HOSANG	歐洲	十三日	太古
PROMINENT	歐洲	十三日	太古
TYRHRUS	歐洲	十三日	太古
CO. OF EASTBOURNE	歐洲	十三日	太古
EASERN ARGOSY	歐洲	十三日	太古
PREPES MACSAYSAY	歐洲	十三日	太古
PANAMA MARU	日本	十三日	太古
KANGSANG	日本	十三日	太古
STORREN MAERSK	日本	十三日	太古
ATJUCA	歐洲	十四日	太古
YILUWAH	歐洲	十四日	太古
YAMAWAKA MARU	歐洲	十四日	太古
INDIA MAIL	歐洲	十四日	太古
MISSIE MARU	歐洲	十四日	太古
KYOTO	歐洲	十四日	太古
EASTERN GALAXY	歐洲	十四日	太古
FRIS POLK	歐洲	十四日	太古
MEIWA MARU	歐洲	十四日	太古
JAMES LYKES	歐洲	十四日	太古
ASO MARU	歐洲	十四日	太古
MAURICIEN	歐洲	十四日	太古
WASHINGTON	歐洲	十四日	太古
CLAUCUS	歐洲	十四日	太古
CANARA	歐洲	十四日	太古
TATPING	歐洲	十四日	太古
NISSHO MARU	歐洲	十四日	太古
KOREAN BEAR	歐洲	十四日	太古
KINKASAN MARU	歐洲	十四日	太古
GONDULIC	歐洲	十四日	太古
PHIL. BEAR	歐洲	十四日	太古
SIGLAND	歐洲	十四日	太古
BENARMIN	歐洲	十四日	太古
CHERLEN MAERSK	歐洲	十四日	太古
GLENGARRY	歐洲	十四日	太古
REALLY MAERSK	歐洲	十四日	太古
PIONEER MOOR	歐洲	十四日	太古

龍吟即印

片政時，殺生在幾千年
度，當時印度還是在在
四天中

方面表示，太平年
高潮和麗霞，一四

魚小丸

大皇 紅星 滿宮 真景 越映 盛盛 王片 彩裝 古斗 正
夏 夢 高 遠 主 康 梁 人新風

鮑方石
王璣
曹雲
王熙
藍青
姜明
石磊

名成第一

王璣
曹雲
王熙
藍青
姜明
石磊

所史中藥生林筆點色家幾何華賦地
醫鑑黃中樂生林筆點色家幾何華賦地
版門金全死格史半十門黃幾何華賦地

文化

第十四天映

觀衆作證過足戲癡

本片故事，發生幾十年前的印度，當時印度還是在英



雙小宛

天正 紅星 清宮 眞景 越映 越盛 王片 彩裝 古斗 夏夢

鮑方 石磊 姜明 藍青 王熙 曹炎 王臻 唐紋 朱石麟

主演 遠高

人新風 梁珊 氣成翠一

王所史軍戰粉太京二齊金咀樂滄華點楊三
寶鐘黃中樂生林華勝色泰鑄都吧自半：隨
陵：金鑄：死格史半十門英統劍骨京十早

華僑文化

同有航訊
 刊在第六
 張第三頁

光復皇明 英京

今天

六虎優先 獻映

請早定座

樂正紅顏 金北正 星古北 下工架 期巨片

陳雷 陳先鋒 陳福濟 陳上招親 陳龍

英雄美人 隋唐朝代 俠義故事

運聯合 堅強

關公

譚蘭卿 關海山 俞明 洪波 尤光耀 于占元 石英

龍虎武師 數十合演

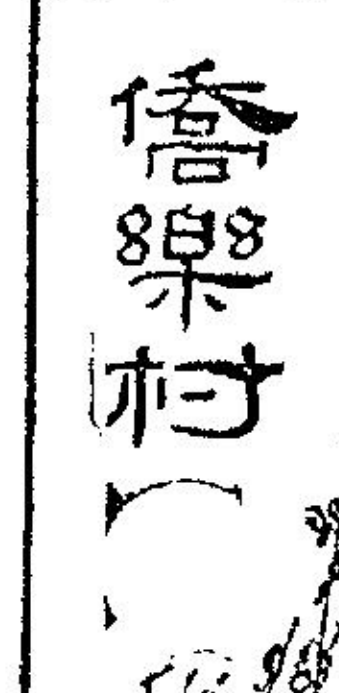
龍騰虎躍 中軍 春色 蜜意 濃情

羅文 伍華 雲官

[illegible]

紅拂私奔

紅拂女走了，這件驚天動地的事情，在當時，是沒有人敢相信的。紅拂女走了，這件驚天動地的事情，在當時，是沒有人敢相信的。紅拂女走了，這件驚天動地的事情，在當時，是沒有人敢相信的。



人情溫暖

人情溫暖，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，人情溫暖顯得尤為重要。它不僅是個人情感的慰藉，更是社會和諧的基石。

不肖子

不肖子，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，不肖子的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的不肖。



如狼似虎

如狼似虎，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，如狼似虎的現象屢見不鮮。我們需要警惕這種現象，維護社會的公平與正義。

鬼園

鬼園，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，鬼園的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

二期順利完成

二期順利完成，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，二期順利完成的現象屢見不鮮。我們需要警惕這種現象，維護社會的公平與正義。

魔影俠踪錄

魔影俠踪錄，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，魔影俠踪錄的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

迷途的青春

迷途的青春，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，迷途的青春的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

小笑話

小笑話，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，小笑話的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

如狼似虎

如狼似虎，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，如狼似虎的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

鬼園

鬼園，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，鬼園的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

二期順利完成

二期順利完成，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，二期順利完成的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

雙紅記

雙紅記，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，雙紅記的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

迷途的青春

迷途的青春，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，迷途的青春的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

小笑話

小笑話，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，小笑話的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

如狼似虎

如狼似虎，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，如狼似虎的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

鬼園

鬼園，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，鬼園的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

二期順利完成

二期順利完成，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，二期順利完成的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

花海慈雲

花海慈雲，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，花海慈雲的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

迷途的青春

迷途的青春，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，迷途的青春的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

小笑話

小笑話，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，小笑話的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

如狼似虎

如狼似虎，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，如狼似虎的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

鬼園

鬼園，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，鬼園的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

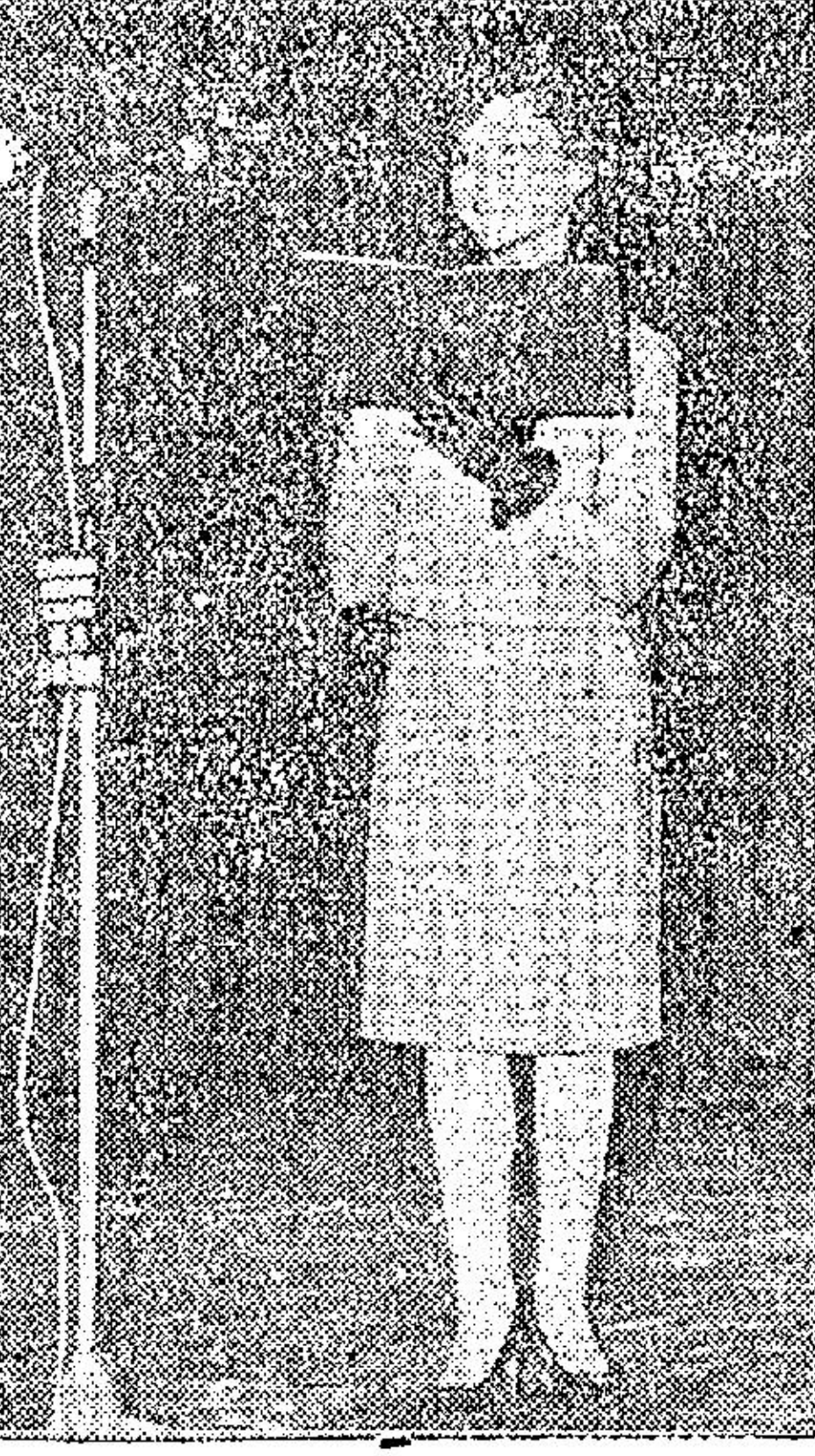
二期順利完成

二期順利完成，這是一個老話，也是一個新話。在當前的社會環境下，二期順利完成的定義已經發生了變化。我們需要重新思考，什麼才是真正的人園。

「菊部新聲」歌唱賽：三期順利完成 四期下週開始

中文台主辦之「菊部新聲」歌唱賽，自開辦以來，深受僑胞歡迎。第三期歌唱賽，已於本月十五日（星期日）晚八時，在「新馬路」新馬路劇院，順利完成。第四期歌唱賽，將於下週（一月二十一日）晚八時，在同一地點舉行。

第三期歌唱賽，由「新馬路」新馬路劇院，主辦。參加歌唱者，共有數十人。歌唱曲調，多為流行歌曲。歌唱水平，頗為出色。歌唱比賽，由「新馬路」新馬路劇院，評定。歌唱比賽，由「新馬路」新馬路劇院，評定。



五四期「古今中外」 馮雲卿抽籤中獎

「五四期」古今中外，馮雲卿抽籤中獎。馮雲卿，現年三十歲，廣東人。抽籤中獎，獎金一萬元。馮雲卿，現年三十歲，廣東人。抽籤中獎，獎金一萬元。

世界特寫音樂下週 遊世外桃源大溪地

世界特寫音樂，下週遊世外桃源大溪地。世界特寫音樂，下週遊世外桃源大溪地。世界特寫音樂，下週遊世外桃源大溪地。

十二晚九時半 登陸音樂轉播

十二晚九時半，登陸音樂轉播。十二晚九時半，登陸音樂轉播。十二晚九時半，登陸音樂轉播。

恆水歌詞繼續徵歌譜 本月二十日截止收稿

恆水歌詞，繼續徵歌譜。本月二十日截止收稿。恆水歌詞，繼續徵歌譜。本月二十日截止收稿。

香港青年協會籌款 新馬路劇院義演粵劇

十六晚轉播金龍鳳配。香港青年協會，為籌款，特於新馬路劇院，義演粵劇。十六晚轉播金龍鳳配。

文章與科學 講座預告

文章與科學，講座預告。文章與科學，講座預告。文章與科學，講座預告。

中國文化講座 十三晚起播出

中國文化講座，十三晚起播出。中國文化講座，十三晚起播出。中國文化講座，十三晚起播出。

上週最受歡迎歌曲揭曉

上週最受歡迎歌曲揭曉。上週最受歡迎歌曲揭曉。上週最受歡迎歌曲揭曉。

醉人的音樂節目預告 (十一晚十時半播出)

醉人的音樂節目預告，十一晚十時半播出。醉人的音樂節目預告，十一晚十時半播出。

下週三播第八期節目 訪李麗華羅劍郎溫雯

下週三播第八期節目，訪李麗華羅劍郎溫雯。下週三播第八期節目，訪李麗華羅劍郎溫雯。

港台「眾星之夜」 下週三播第八期節目

港台「眾星之夜」，下週三播第八期節目。港台「眾星之夜」，下週三播第八期節目。

接受港台訪問之溫雯 (下) 李麗華

接受港台訪問之溫雯，李麗華。接受港台訪問之溫雯，李麗華。

映續天十第今

鮑江傳王 方漢奇真葆

早請今滿日連

后太西 妃珍與

座定速請天今

風雲 香港

滿

天十今 八第

至之應過勝不

映獻大盛天今

映週四

製鉅前空元萬千六

耀生行有限公司

器電庭家廠名。機衣洗動自。機視電款。大效收廉用。

遜利基奇積

「冷硬心聲」
「暖情爸爸」
「萬歲男星」
「性格巨星」

他爲了江湖
義氣，弄得
身敗名裂！
拳王奪冕，惡戰慘敗……
十七年來，英名盡喪……

今天開始
訂座

安東尼·昆

「小樓春」
「麗星」
「電影皇帝」
「龍尼米奇」
「四大天王」
「領銜主演」

李絲夏
萊莉

「文中小上」

大華麗都

TEL 770968 TEL 845413

映獻大盛天明

冷硬人間
面對現實
江湖兒女
奮鬥求生



英雄淚

REQUIEM FOR A HEAVYWEIGHT



哥倫比亞
有血有肉
驚心動魄
刺激巨片

**影的難畢令一
！電忘生你部**

宴客 自用 請買 龍力酒 及 葡葡酒 老牌補酒 寶醪出品 酒莊有售 本號代理 老大昌 西餅麵餡 經售 名廠罐頭 鮮奶牛油 餅乾煙仔 文房用品 日用雜貨 漆丁甜醬 如蒙光顧 電話洽到